

JEUDI 2 JUIN

## EN MER POUR OUESSANT...

14h - Port de Commerce : Et c'est le début d'une escapade insulaire en compagnie de fanfaron(ne)s oxygéné(e)s ! Musique et gastronomie, la nuit va être longue, ou courte, c'est selon !

VENDREDI 3 JUIN

## ... ET RETOUR À BREST



11h - Bourg de Lampaul : Après l'incontournable parade dans le bourg, pique-nique régional sur le port (un must pimenté de musiques à danser).

17h : Départ de Ouessant, direction Brest

18h30 - Port de Commerce : Pas question de mollir : musique sur les quais, dans les bars et les restaurants, tout cela avec une indéboulonnable joie de vivre !

SAMEDI 4 JUIN

## DÉFILÉ, CONCOURS ET BAL

11h - Quartier Saint-Martin : Joute à hauts risques : qui, des Croûtes exposées à la Foire du même nom (Place Guérin) ou des fausses-notes balancées avec aplomb et insolence, va remporter le morceau ?

15h : Leur forfait musical accompli, départ des fanfarons pour le haut de la rue de Siam, en passant par la rue Jean-Jaurès.

16h/18h - rue de Siam (face à La Poste) : Un moment haut en couleurs et en sonorités. Chaque fanfare, en costume de scène, présente un morceau.

Tous les coups sont permis pour remporter l'un des prestigieux prix !

Mystérieusement, ce concours notoirement truqué avec un jury notoirement corrompu ne décourage pas un public toujours plus nombreux et indulgent.

19h - Port de Commerce (Parc à chaînes) :

Un final en forme d'apothéose avec toutes les fanfares. Crabe frais et pommes de terre du terroir pour les amateurs, histoire de se mettre en jambes.

Feu d'artifice musical garanti sous un chapiteau en folie !



## LES FANFARES INVITÉES



**1 GIPSY BUREK ORKESTAR** (Macédoine / Bretagne)

Impossible de rester assis avec ce combo macédonio-breton où officient dix énergumènes dans une ambiance aussi survoltée que délurée. Voilà ce qui arrive quand les Brestoïses de Burek s'acquièrent aux musiciens virtuoses de Koçani. On vous aura prévenus !



**2 LES LAPINS SUPERSTARS** (Ile-de-France)

Ils sont jeunes, ils sont beaux, ils sont talentueux (enfin c'est eux qui le disent, les photos, ça se retouche !). Ils brassent Afro beat, hip-hop, jazz, salsa, et j'en passe. Leurs morceaux seraient garantis 100% groovy, pleins de pêches, de patates et de carottes. On peut écouter Les Lapins Superstars en sautant dans tous les sens, paraît-il. L'effet Duracel peut-être ?



**3 GOD SAVE THE CUIVRES GSTC** (Toulouse)

D'un lyrisme triomphant et d'une énergie renouvelée, les douze de la fanfare punkistol GSTC revisitent les standards du Rock et les châteaux de la Loire : les trompettes envoient des riffs explosifs, les trombones et les basses déchirent, et le batteur est dingue ! En les écoutant les yeux fermés, on ne voit rien mais on continue à entendre l'accent du Sud-Ouest, vous imaginez un peu le topo ?



**4 CONTREBAND** (Bordeaux)

Depuis dix ans, quinze Bordelais peu farouches (qui, dans le civil, sont ébéniste, étudiants, lycéen, régisseur de spectacle, assistante sociale, feignant, journaliste, parqu岸, médecins, secrétaire, électricien, musiciens) ont uni leurs destins. Ils sont prêts à tout pour faire guincher, en Gironde et dans le monde entier dès que résonne leur cri de guerre « Confiez-nous la rue ! ».



**5 ORPHÉON DE GARRAFACH** (Hérault)

Sans conteste la fanfare invitée la plus mystérieuse. Leur bio allumée évoque les cépages cultivés sur la colline de Garrafach, vendangés collectivement par des êtres à part, nés de la glaise de ce terroir rocailleux et organisés en Orphéon. Une question nous taraude cependant : ces chamanes hallucinés ont-ils le pied marin ?



**6 KALBANIK'S ORCHESTRA** (Nantes)

Une grande bouffée d'air frais qui nous vient des Balkans... via Nantes ! Turquie, Macédoine, Grèce, Serbie ou Roumanie : l'occasion inespérée d'entrer dans la danse sur un Zébékiko sautillant, de libérer hanches et épaules sur de tumultueux Koceks et de se trémousser langoureusement. Il n'y a pas de mal à se faire du bien !



**7 À BOUT DE SOUFFLE** (Douarnenez)

On a déjà pas mal glosé sur cette fanfare, la meilleure du monde et de Douarnenez depuis 1982. On la dit polyséculaire, transmillénaire et transgénérationnelle, hum hum... Une chose est sûre : elle est toujours au rendez-vous pour faire la fête, danser et s'agiter ! La concurrence affûte ses cuivres (voir aussi Savato !).



**8 SAVATO!** (Douarnenez)

Et oui, ils n'en finissaient plus de ronger leurs anches et de s'indigner contre l'hégémonie auto-proclamée des anciens (voir aussi À Bout de Souffle). Ce qui devait arriver arriva, et c'est ainsi qu'un beau jour la révolte a accouché de Savato, une jeune fanfare funky prête à en découdre. Querelle des Anciens et des Modernes, un classique du genre.



**9 PÉTARADE DE BREST** (Brest)

La seule authentique Pétarade de Brest AOC produit des sons à dominante cuivro-percussive où elle veut et quand elle veut siouplait. En clair, il s'agit du bruit pétaradant à tendance très légèrement musicale, voire parfois - si, si ça arrive ! - de la musique pétaradante franchement bruyante. Elle est pas belle la vie ?



**10 FANFARNAÛM** (Brest)

Cette vingtaine de Brestoâs a le cœur sur la main. Entre les cuivres, les accordéons, les mélodies des boàs et les percus, ils ne tranchent pas, ils mélangent. Le pire c'est qu'ils assument !



**11 TÉLÉFANFARE** (Plouzané)

Cette fanfare d'étudiants branchés de Télécom Bretagne navigue de la variété aux musiques de films en passant par les airs des bandas des grandes férias. En plus du célèbre *Fort Boyard*, de l'émouvant *Tetris* et d'un *Beber* des plus sportifs, vous n'échapperez pas à son tube désormais légendaire *Le Téléfant* !



**12 LA BANDA FREUX** (Lampaul-Plouarzel)

La Banda Freux c'est comme un vent puissant, un aérosol vivifiant et non polluant qui décroche les semelles, défrise les oreilles, caresse les yeux et lisse les traits de la peau ! Leur site est avare de commentaires. Déduction : soit ils bluffent, soit ils vont faire très fort !



**13 PAS'SAGES EN FANFARE** (Brest)

La jeune fanfare qui fait trembler les plus aguerries est composée d'élèves de CM2, 6<sup>e</sup>, 5<sup>e</sup>, 4<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> du Collège Saint-Pol Roux encadrés par leurs enseignants et le Conservatoire. Une aventure pilote et exemplaire, avec au répertoire du blues, de la musique africaine, du reggae et du Jacksons five. Les chouchous du public l'an passé !

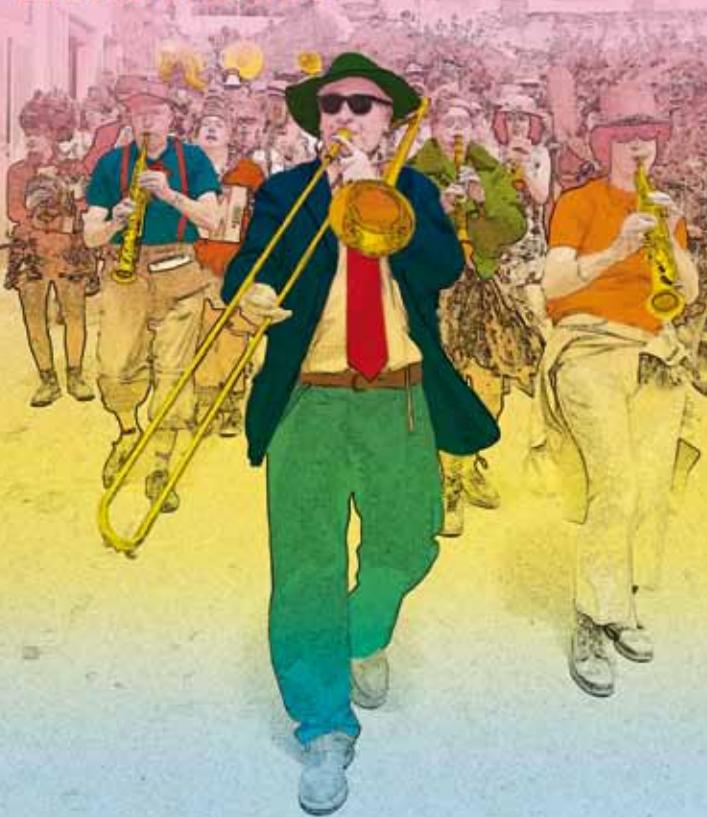


**14 FANFARE ZÉBALIZ** (Brest)

Le bruit court qu'une asso se monte pour déposer un dossier Zébaliz au patrimoine mondial de l'Unesco. Buzz ou intox ? La gloire sera-t-elle ENFIN au rendez-vous ? Prêts à tout pour se faire mousser, hélas, cela ne nous étonne même plus !

# FANFARES!

FESTIVAL DU 29 MAI AU 4 JUIN 2011  
BREST ET OUESSANT



# FANFARES ! 2011

Les fanfares sont du monde et de partout. Musiques de fêtes, musiques pour marcher et pour danser ou musiques de concert, elles sont à l'image des peuples qui les créent.

Septième édition de Fanfares !, festival né de la collaboration de Fanfare Zébaliz, de la Ville de Brest, du Quartz et de la Commune d'Ouessant : une édition débridée placée sous le signe des Balkans.

Autant de joyeux prétextes à parades, concours, déambulations, navigation, banquets, bals !

Début de semaine torride au Quartz avec la tonique -et sensuelle- Fanfare Casbah et le Koçani Orkestar qui invite Esmâ Redzepova, la diva vénérée des gitans.

Elles s'appellent Gipsy Burek Orkestar, À Bout de Souffle, God Save The Cuivres, Contrebass, l'Orphéon de Garrafak, Kalbanik's Orchestra, Savato, La Pétarade de Brest, la Téléfanfare, la Banda Freux, Pas'sages en fanfare, Fanfarnaüm. Elles viennent de Toulouse, d'Île de France, de Bordeaux, de l'Hérault, de Kocani, de Nantes, de Lampaul-Plouarzel, de Brest, de Douarnenez, de Plouzané... et ont répondu avec enthousiasme à l'invitation de Fanfare Zébaliz : 14 fanfares, 200 musiciens qui ont bien l'intention de se faire entendre !

On les retrouvera samedi matin, place Guérin, à l'emblématique Foire aux Croûtes. Place ensuite au défilé rue Jean Jaurès, avant de se retrouver en haut de Siam pour le cultissime Concours des Fanfares.

Final en beauté samedi soir sous le chapiteau installé sur le Parc à chaînes au Port de Commerce, avec un bal totalement décomplexé !

## RENSEIGNEMENTS ET RÉSERVATIONS

Pour les concerts au Quartz :

- par internet : [www.lequartz.com](http://www.lequartz.com)
- à l'accueil du Quartz : du mar au ven de 17h30 à 19h, les sam de 13h à 19h et jusqu'à la fin de la représentation les soirs de spectacle.
- par correspondance : accompagné de votre règlement à l'ordre du Quartz, à l'adresse suivante : Le Quartz Réservations - BP 91039 - 29210 Brest Cedex 1
- par téléphone (02 98 33 70 70) du lun au sam de 13h à 19h (règlement immédiat par carte bancaire).

Pour la traversée en bateau :

- Compagnie Penn ar Bed (02 98 80 80 80) ou [www.pennarbed.com](http://www.pennarbed.com)

Pour l'hébergement à Ouessant :

- Office de Tourisme d'Ouessant (02 98 48 85 83) [www.ot-ouessant.fr](http://www.ot-ouessant.fr) ou [www.ouessant.fr](http://www.ouessant.fr)

**DIMANCHE 29 MAI** / Marché Saint-Louis (rue de Lyon)

## LE MARCHÉ DES FANFARES

Lancement du festival au Marché Saint-Louis à 11h avec Zébaliz, Fanfarnaüm et la Banda Freux. Couleurs, musique et bonne humeur !

**MARDI 31 MAI** / 20h30 / Le Quartz (Grand théâtre)

## LA FANFARE CASBAH MUSIQUES POPULAIRES DU MAGHREB

Les Algériens aiment passionnément les fêtes, traditionnellement animées par le souffle de la ghaïta accompagnée de tambours. Jusqu'à présent, ces ensembles ignoraient les instruments typiques des fanfares jusqu'à ce que la Fanfare Casbah y remédie. Et avec quel brio ! Festive et communicative, cette fanfare franco-algérienne qui joue aussi les grands classiques du répertoire est un vrai bonheur. Une primeur pour ce printemps !



La Fanfare Casbah et ses danseuses aux charmes envoûtants

C'est à Dahmane Khalifa, percussionniste qui a accompagné les stars de la musique populaire algérienne (Khaled, Idir, Souad Massi), et à Didier Marty, saxophoniste de jazz dirigeant sa propre fanfare et ayant partagé la scène avec de nombreuses formations du Maghreb, que l'on doit la création de la Fanfare Casbah.

**Plein tarif : 22,5€ / Carte Quartz : 17€ / Carte Plus Quartz : 11,5€**

**MERCREDI 1<sup>ER</sup> JUIN** / 20h30 / Le Quartz (Grand théâtre)

## LE KOÇANI ORKESTAR INVITE ESMÂ REDZEPOVA MACÉDOINE

Imaginez l'énergie et le brio d'un fantastique gypsy brassband avec une grosse section de cuivres funky. Originaire de Macédoine, jeune état né en 1991 de l'implosion de la Fédération yougoslave, le Koçani Orkestar joue et chante la musique comme on la vit là-bas dans les mariages tsiganes. Frénétique et débridée, insolente de liberté, une musique ô combien revigorante !



Esmâ Redzepova, invitée de prestige du Koçani Orkestar : une légende vivante !

Pour Fanfares 2011, l'extravagant Orkestar invite Esmâ Redzepova, figure emblématique des roms depuis plus de trente ans. Couronnée "Reine des Tsiganes" par Indira Gandhi, sélectionnée à deux reprises pour le Prix Nobel de la Paix, Esmâ Redzepova a écrit et enregistré des centaines de chansons. C'est une légende vivante !

**Plein tarif : 22,5€ / Carte Quartz : 17€ / Carte Plus Quartz : 11,5€**

**MARDI 31 MAI, MERCREDI 1<sup>ER</sup> JUIN** / à partir de 20h / Le Quartz

## LIBRES FANFARES

Carte blanche à Zébaliz, Fanfarnaüm, Pas'sages en Fanfare, À Bout de Souffle...  
Objectif annoncé : ambiancer !

## LE FINISTÈRE À L'HEURE DES BALKANS

Après Cuba en 2010, ce sont les Balkans qui seront nos invités en 2011, et plus précisément la Ville de Koçani, véritable capitale macédonienne des cuivres, pépinière de musiciens virtuoses. C'est ainsi qu'en clôture du concert du Koçani Orkestar avec la reine des gitans Esmâ Redzepova le 1<sup>er</sup> juin, la Balkanik Fanfare Éphémère 29 montera sur scène.

Kézako ? Durant plusieurs mois, en semaine ou lors de stages les fanfares À Bout de Souffle, Pétarade de Brest, Pattes à caisses et Zébaliz ont travaillé\* quelques pièces du répertoire des Koçani. Une improbable fanfare coachée par trois cadors bretons : Gaby Kerdoncuff à la trompette, Emmanuel Martres à l'hélicon et Yves Marie Berthou aux percussions (Tapan).

Il faut dire que les trois pilotes, issus de la fanfare brestoïse Burek, travaillent depuis deux années avec des musiciens de Koçani. Explication : sous l'impulsion du saxophoniste Fañch Martres, membre éminent de Burek qui partage son temps entre Brest et la Macédoine (il y réside une partie de l'année), un répertoire spécifique autour des musiques populaires macédoniennes, riche en nouveaux arrangements, a vu le jour.

Une aventure bresto-macédonienne qui porte un nom : le Gipsy Burek Orkestar, fanfare dans la plus pure tradition des Balkans... avec la touche bretonne qui fait la différence !

\*Un travail accompagné par le Conseil général du Finistère.



Le Gipsy Burek Orkestar : une aventure bresto-macédonienne.

## CALENDRIER

**DIMANCHE 29 MAI** - Marché Saint-Louis

- de 11h à 13h : Lancement du festival avec Zébaliz, la Banda Freux et Fanfarnaüm

**MARDI 31 MAI** - Le Quartz

- 20h : Accueil en fanfare avec Pas'sages en fanfare, Zébaliz et Fanfarnaüm
- 20h30 : Concert de la Fanfare Casbah (Musiques populaires du Maghreb)

**MERCREDI 1<sup>ER</sup> JUIN** - Le Quartz, Cabaret Vauban

- 20h : Accueil en fanfare avec À bout de souffle et Zébaliz
- 20h30 : Concert le Koçani Orkestar invite Esmâ Redzepova (Macédoine) Final avec la Balkanik Fanfare Éphémère 29
- 23h : Bœuf des fanfares au Cabaret Vauban

**JEUDI 2 JUIN** - Ouessant

- 14h : Départ du Port de Brest pour Ouessant avec le bateau des fanfares
- de 17h à 19h : Parade dans le bourg de Lampaul
- 19h30 : La Nuit des fanfares à la Salle des fêtes avec en invité le Gipsy Burek Orkestar (entrée libre et restauration sur place)

**VENDREDI 3 JUIN** - Ouessant, Port de Commerce

- de 11h à 15h : Parade, animations dans le Bourg de Lampaul et pique-nique régional sur le port (on apporte son manger !)
- 17h : Embarquement pour Brest
- de 18h30 à 20h30 : Musique sur les quais, dans les bars et restaurants du port

**SAMEDI 4 JUIN** - Place Guérin, Centre ville, Port de Commerce

- 11h : Musique à la Foire aux Croûtes, Place Guérin
- de 15h à 16h : Défilé des fanfares de la Place Guérin au haut de Siam, par la rue Jean Jaurès
- 16h30 : Concours des fanfares et morceau commun en haut de Siam (face à La Poste)
- à partir de 19h : Soirée et Bal des fanfares sous le chapiteau installé sur le Parc à chaînes (entrée libre et restauration sur place)



Le Festival "Fanfares !" est organisé par la Ville de Brest, Le Quartz - Scène nationale de Brest, la Commune d'Ouessant et la Fanfare Zébaliz.

Il bénéficie du soutien du Conseil général du Finistère et de la Région Bretagne.

Il reçoit l'aide de la Commune de Milizac, des Quatre Vents, du Crabe Marteau, du Mac Guigan's, du Bœuf sur le Quai, du Tara Inn, de Fuxia, des Huitres de Prat-ar-Coum, de l'Hôtel Vauban, de France Boissons, de la Foire aux Croûtes, du Collège Diwan du Relecq-Kerhuon et de Loxam.